

- p. 161 Vers 4 C über **قَصع** نام: **ای نام**.
- p. 161 Vers 8 C: **عُقِبَ**; und die Randgl.: **ذاهب كالثوب الخلق**.
- p. 162 Vers 9 C: **وَأَيْنَق**.
- p. 162 Vers 12 C über **طرف**: **كريم**.
- p. 164 Vers 4 lies mit C **أزور** und übersetze: ‚falls ich ... besuchte‘.
- p. 165 Vers 8 Comm. C: **أى تَدَرَّ لِبَنِّهَا**.
- p. 166 Vers 5 C unter **موصدا**: **مُطَبَّق**.
- p. 167 Vers 10 C: **السَّلَمَ** (sic).
- p. 168 Vers 14 C: **وُ «مُؤَمِّسٍ» زَأَفٌ¹**.
- p. 168 Vers 16 lies: **جَلْبَابٌ**.
- p. 168 Vers 17 lies: **المُسْتَحَلَّ**.
- p. 172 Vers 11^b und 12^a fehlen nicht in C.
- p. 175 Vers 26 C: **يُقَلِّلُوكَ**.
- p. 176 Vers 30 C über **الظلماء**: **السحاب**.
- p. 177 Vers 34 C zu **الرتق** die Var.: **الدين**.
- p. 178 Vers 36 lies **حُتَّ** C — **أَلْجَار**. ‚wann gerne gesehen wird‘.
- p. 178 Vers 38 C: **نُصِبَ وَرَفَعَ «الرَّسُولَ شَرَعٌ»**.
- p. 179 Vers 39 C: **أى الذين لحقتهم حياتهم**.
- p. 179 Vers 41 C zu **بالرى**: **أراد الرأى**.
- p. 180 Vers 42 Comm. Z. 2 lies **الرجل**.
- p. 181 Vers 47 lies **الشَّمَالِ** C — **الشَّمَالِ**.
- p. 181 Vers 49 C: **بِكَيْتٍ**.
- p. 185 Zeile 2 C undeutlich: (?) **الصمير**.
- p. 185 Zeile 3 C: **وَسَلَمَةٌ**.
- p. 188 Vers 10 C zu **قطرة**: **صرعه**.
- p. 188 Vers 13 C: **خ «تبيكيهم أسماء» ويروى «تبيكى بنى [عبد] واخوتهم**
حسلا وتنعى الى أقاربيه»²
- p. 189 Vers 14 C: **أى لا أبرح**.
- p. 189 Vers 15 C: **أى بما فعلوا بي**.
- p. 189 Vers 1 C: **خ «وَمَا بى كَثِيرَةٌ»**.
- p. 190 Vers 3 C zu **نَحْوَنَهُ** die Var. **تَهَضَّمَهُ**.
- p. 190 Vers 3 Comm. C: **قسيمة** und **لَيْلٌ**.
- p. 190 Vers 4 C: **معا والاعمين** und **وَمُضْرَعٌ** mit **معا**.

¹ sic! vielleicht **زَان**?

² Zu dieser Variante vgl. Vers 8.